

M24 chaffee tank



M24 «CHAFFEE» Durante la Seconda Guerra Mondiale gli USA hanno riconosciuto necessario l'impiego di un carro armato da combattimento leggero con alta potenza di fuoco. Nel 1944 ne vennero rifornite le prime unità da combattimento, ma l'M24 fu impiegato solo in misura limitata — il suo vero battesimo del fuoco lo CHAFFEE lo vide in Corea. Negli anni '50 e '60 il M24 venne utilizzato dalla maggior parte dei paesi occidentali, e alcuni lo impiegano fino al giorno d'oggi.

Dati tecnici: Lunghezza: 5,49 m; Larghezza: 2,94 m; Altezza: 2,47 m; Peso: 17,5 t; Armamento: cannone 75 mm, due mitragliatrici da 7,62 mm e una da 12,7 mm; Peso di combattimento: 18,370 kg.

M24 «CHAFFEE» KAMPFANZER Während des 2. Weltkrieges erkannten die USA die Notwendigkeit eines leichten Kampfpanzers mit hoher Feuerkraft. 1944 wurden die ersten Einheiten damit beliefert, der M24 kam jedoch nur begrenzt zum Einsatz — die wirkliche Feuerprobe erlebte der Chaffee jedoch in Korea. In den 50-er und 60-er Jahren war der M24 bei den meisten westlichen Ländern in Verwendung, und in einigen ist er noch heute m Einsatz.

Technische Daten: Länge: 5,49 m; Breite: 2,94 m; Höhe: 2,47 m; Gewicht: 17,5 t; Bewaffnung: 75 mm Kanone, zwei 7,62 mm und ein 12,7 mm Browning-Mg; Kampfgewicht: 18,370 kg.

M24 «CHAFFEE» Toisen maailman sodan aikana U.S.A. lle tuli tarvetta saada kevyeen tankin käyttöönsä jolla oli suuri tulivoima. Ensimmäiset yksiköt ilmestyivät vuonna 1944. 50- ja 60-luvulla useimmat Länsimaat sekä muutamat puolueettomat maat käyttivät tätä M24:ää.

Tekniset tiedot: Pituus: 5,49 m; Leveys: 2,94 m; Korkeus: 2,47 m; Aseistus: 1 kpl 75 mm tykki, 2 kpl 7,62 mm Browning KK, 1 kpl 12,7 mm Browning KK; Taistelupaino: 18,370 kg.

M24 «CHAFFEE» Tijdens de 2e wereldoorlog werd het duidelijk dat de V.S. een lichte tank met grote vuurkracht nodig hadden. In 1944 werden de eerste eenheden met kleine aantallen M-24's uitgerust. Tijdens de Koreaanse oorlog werd de M24 in grote hoeveelheden ingezet. In de jaren vijftig en zestig werd de Chaffee door de meeste Westerse landen en ook door enige neutrale landen gebruikt. Top op heden is deze tank in sommige landen nog steeds in gebruik.

Technische gegevens: Lengte: 5,49 m; Breedte: 2,94 m; Hoogte: 2,47 m; Gewicht leeg: 17,500 kg; Gewicht beladen: 18,730 kg; Bewapening: 1 kanon 75 mm, 2 Browning MG 7,65 mm, 1 Browning MG 12,7 mm.

M24 «CHAFFEE» 輕戰車

二次大戰期間，美國有需要製造一種大火力的輕型戰車，1944年，前線部隊配備有少數的M24輕戰車，但在替戰期間M24被大量使用。在1950及1960年代，大部份歐洲國家乃一些中立國都使用M24。

至今M24仍在一些國家服役。

性能規格：車長：5.49M 車寬：2.94M 車高：2.47M 車重：17.5T

火力：75mm砲1門 7.6mm布朗寧機槍2挺 12.7mm布朗寧機槍1挺

全載重量：18.37T

M24 «CHAFFEE» During World War II it became necessary for the U.S. to build a light battle tank with high fire power. In 1944 the first units were equipped with M24s in limited numbers. During the Korean war M24s were used in large numbers. In the fifties and sixties most Western nations and some neutral countries used M24s. In some countries this tank is still in service today.

Technical data: Length: 5,49 m; Width: 2,94 m; Height: 2,47 m; Weight: 17,5 t; Armament: 1 - 75 mm Gun; 2 - 7,62 mm Browning-MG; 1 - 12,7 mm Browning-MG; Battle weight: 18,370 kg.

M24 «CHAFFEE» Durante la II G.M. se hizo necesaria para los U.S.A. la construcción de un carro de combate ligero con alta potencia de fuego. En 1944 fueron equipadas las primeras unidades con M24s en número limitado. Durante la Guerra de Corea, los M24 fueron utilizados en gran número. En los años cincuenta y sesenta, la mayoría de naciones occidentales y algunos países neutrales utilizaron los M24. En algunos países, este carro se encuentra todavía en servicio.

Datos técnicos: Longitud: 5,49 m; Anchura: 2,94 m; Altura: 2,47 m; Peso: 17,5 tm; Armamento: 1 cañón 75 mm; 2 browning MG 7,62 mm; 1 browning MG 12,7 mm; Peso en orden de combate: 18.370 kg.

M24 «CHAFFEE» Au cours de la seconde Guerre Mondiale, les Etats-Unis reconnurent la nécessité de pouvoir disposer d'un char de combat léger doté d'une grande puissance de feu. En 1944, on livra ces chars aux lères unités, mais le M24 ne fut fabriqué qu'en quantité limitée. Le Chaffee ne connut toutefois son véritable baptême du feu qu'en Corée. Au cours des années 1950 et 1960, le M24 était utilisé dans la plupart des armées occidentales et l'est encore aujourd'hui dans certaines d'entre elles.

Données techniques: Longueur: 5,49 m; Largeur: 2,94 m; Hauteur: 2,47 m; Poids: 17,5 t; Armement: 1 canon de 75 mm, 2 mitrailleuse de 7,62 mm et 1 mitrailleuse Browning de 12,7 mm; Poids total au combat: 18,370 kg.

M24 «CHAFFEE» Under andra världskriget fann amerikanerna det nödvändigt att konstruera och bygga en lätt stridsvagn med stor eldkraft. Mindre antal av denna vagn tilldelades vissa enheter under 1944. Under Korea-kriget fanns stora antal i tjänst. Senare fanns denna M24-vagn i tjänst i många västländer. I några länder förekommer den än i dag.

Tekniska data: Längd: 5,49 m; bredd: 2,94 m; Höjd: 2,47 m; Vikt: 17,5 ton; Bevärning: 2 - 7,62 m/m kulsprutor; 1 - 75 m/m kanon; 1 - 12,7 m/m kulspruta; Vikt i tjänst: 18,4 ton.

M24 チャーフィー

第二次大戦末期に登場したアメリカの軽戦車です。小柄な車体ながら主砲には75mm砲を装備。1944年に部隊配備が始められ、大戦後も朝鮮戦争などで活躍。多くの西側諸国でも使用されました。

テクニカルデータ

全長……………5.49m
全高……………2.47m
全幅……………2.94m
武装……………75mm砲・1
7.6mmブローニングMG・2
12.7mmブローニングMG・2
戦闘時重量……………18.370kg

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. **A - B - C**.... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. **A - B - C**.... Die Buchstaben neben den Nummern zeigt, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATENCIÓN - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. **A - B - C**.... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja

Tutki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irroita osat askartelu-veitsellä tai saksilla ja poista ylimääräiset jäljet esim. hiekkapaperilla. Älä koskaan irroita osia väntämällä. Kokoa osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästäväsesti hyvän työjäljen aikaansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevät saumojen liimausta. Valkoiset nuolet taas ettei liimaa käytetä. **A - B - C**.... Nämä kirjaimet osoittavat millä levyillä osat ovat. Ristillä merkityttyä osia ei käytetä. Pienet osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaasi liimauskohdista.

組合前請注意!

請細閱說明書，用鋒利刀子或剪刀由塑膠框中取出零件並修整多餘之塑膠膠部請勿拔取零件。按號碼順序組合。只用模型專用膠並勿使用過量以免損壞模型。黑色箭頭表示零件須黏合的部位。白色箭頭表示零件組合不必用膠。A - B - C 這些記號表示零件可在哪一個塑膠框內找到。從框內取出小零件之前，先塗色。零件黏合部位要先把塗色刮乾淨。

貼紙使用方法:

由整張貼紙中剪下所要的部份，然後浸入清水杯中約半分鐘，將貼紙放在模型上並把貼紙邊緣底紙至適當位置，為使黏貼良好，可用一小塊清潔布壓下。

ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate that parts must be assembled WITHOUT using cement. **A - B - C**.... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. **A - B - C**.... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

OBSI! Några goda råd.

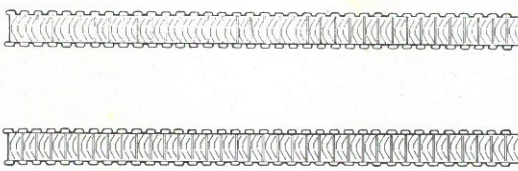
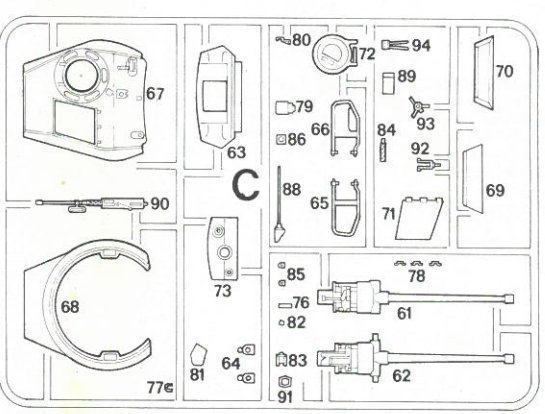
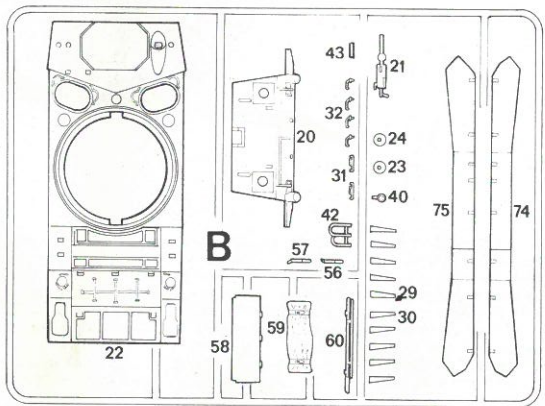
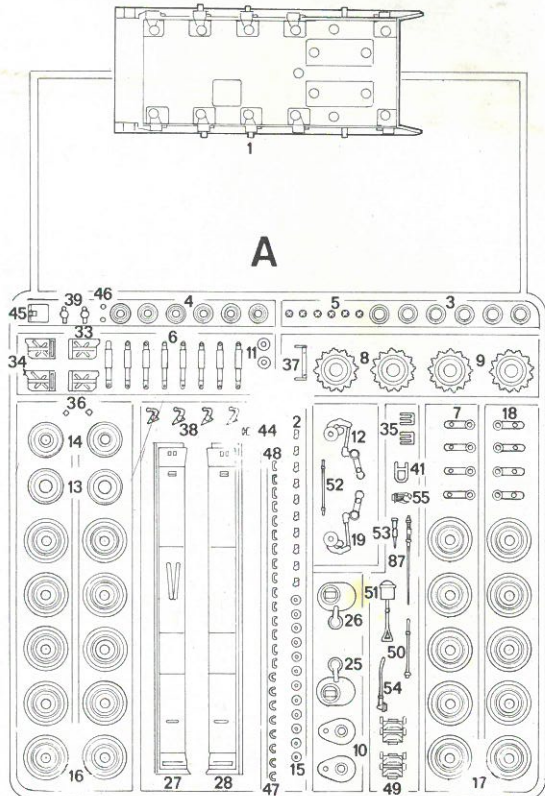
Innan man börjar bygga modellen skall man nog studera ritningeb samt nog kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopsättningens gölj nummeransivningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyrene. **A - B - C**.... Bokstäverna visa på vilken ram man finner delar. Överkorsade delar skall ej användas.

OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overtollige plastic en pas de delen afvoersens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet worden mogen gelijmd. **A - B - C**.... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

くみだて前の注意

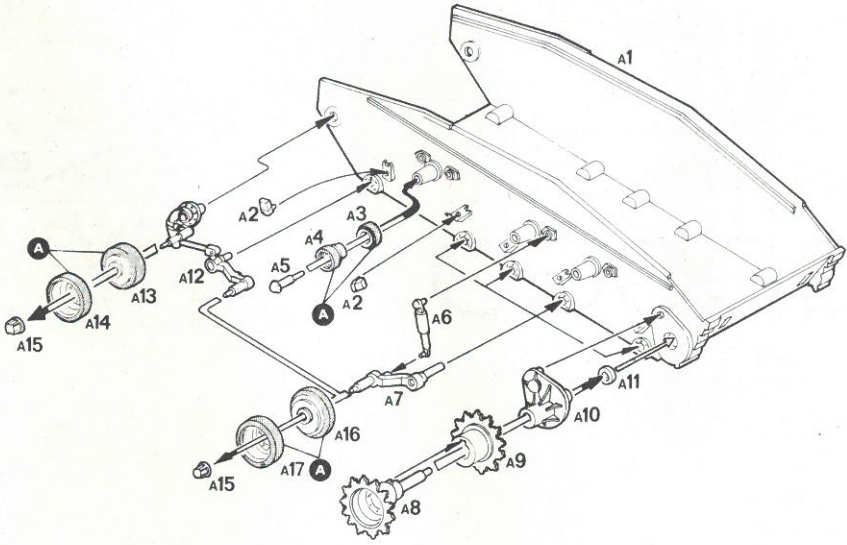
くみだてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、もぎとらないで、ニッパーやナイフを使って慎重に行なってください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のもを使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてる所です。A B Cはそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着面は塗装をはがしておいてください。



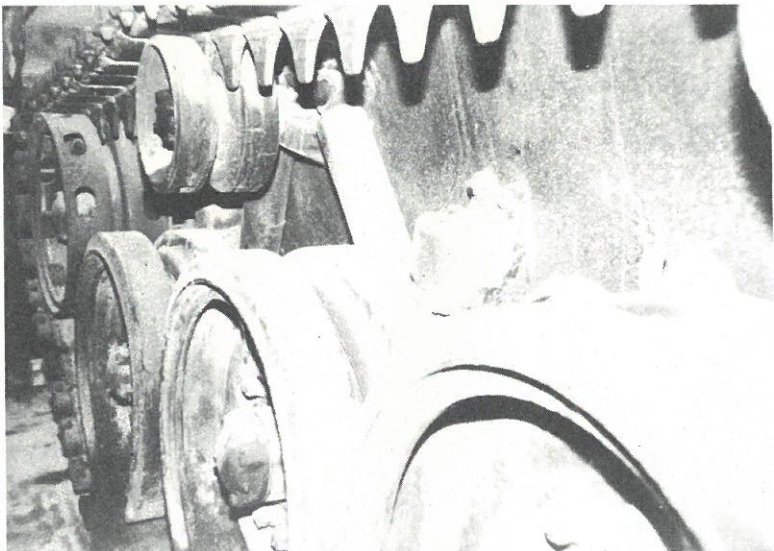
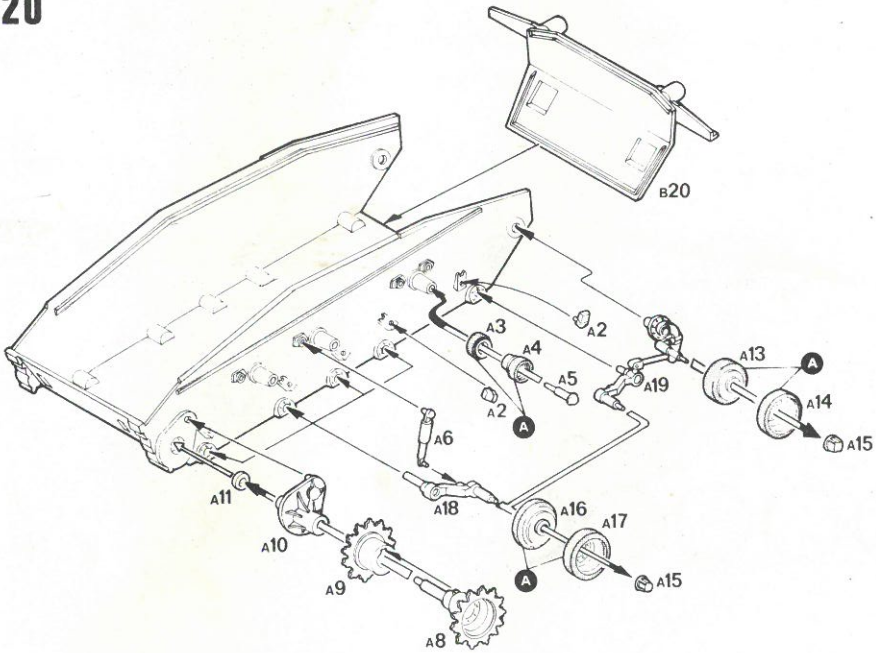
Istruzioni per la colorazione - Paint instructions - Bemalungs-Anweisungen - Instructions pour la peinture - Instrucciones de pintado - Verfchema - 塗装指示

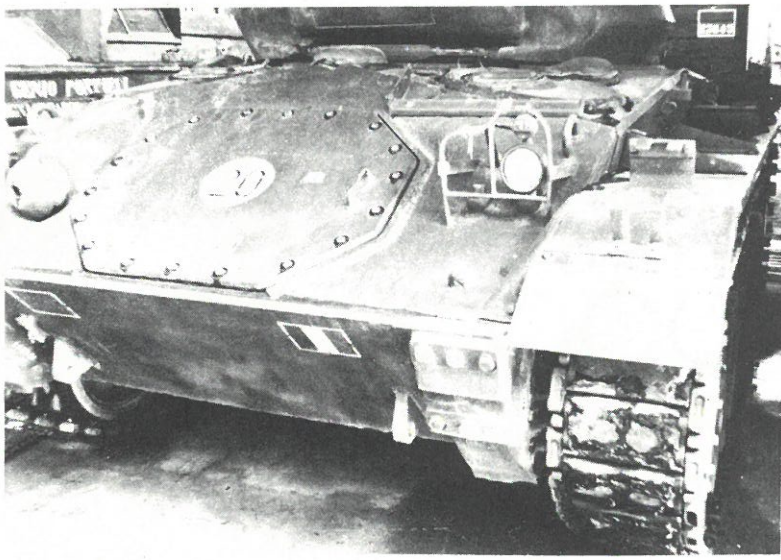
- | | | | | | | |
|---|--|---|--|---|---|---|
| <p>A</p> <p>NERO
BLACK
SCHWARZ
NOIR
NEGRO
ZWART
ブラック</p> | <p>B</p> <p>NERO METALLO
GRÜN METAL
METALLSCHWARZ
NOIR METALLISE
NEGRO METALICO
METAALZWART
黒鉄色</p> | <p>C</p> <p>ARGENTO
SILVER
SILBER
ARGENT
PLATA
ZILVER
シルバー</p> | <p>D</p> <p>ROSSO
RED
ROT
ROUGE
ROJO
ROOD
レッド</p> | <p>E</p> <p>KAKI
KHAKI
CAQUI
カーキ</p> | <p>F</p> <p>BLU
BLUE
BLAU
BLEU
AZULADO
BLAUW
ブルー</p> | <p>G</p> <p>BIANCO
WHITE
WEISS
BLANC
BLANDO
WIT
ホワイト</p> |
|---|--|---|--|---|---|---|

1 1•17

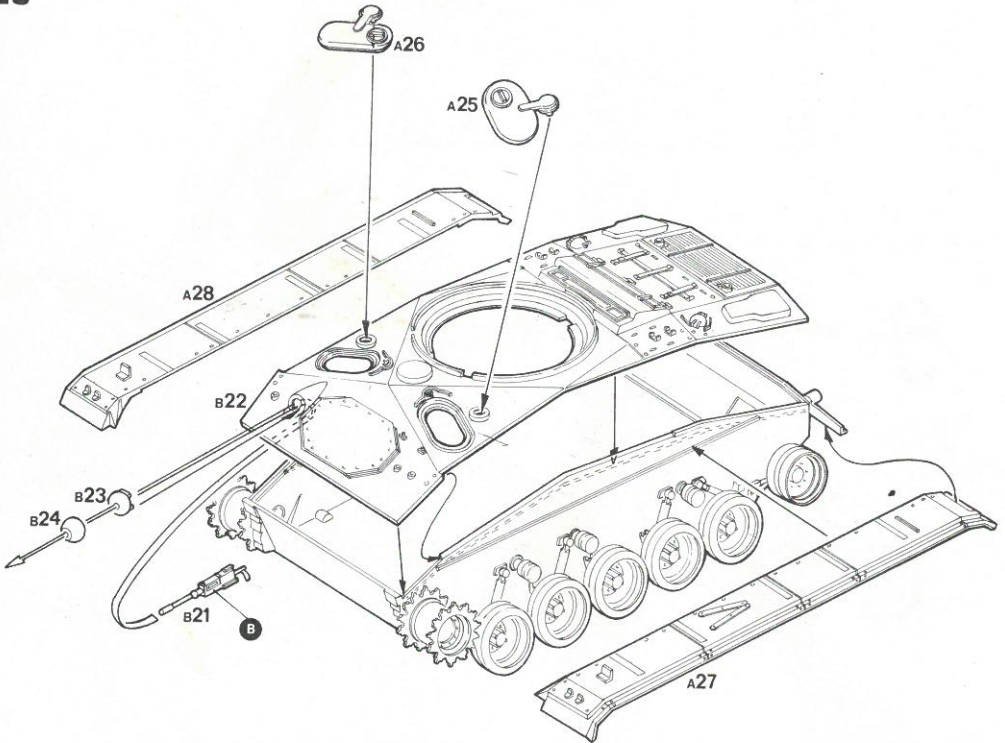


2 18•20

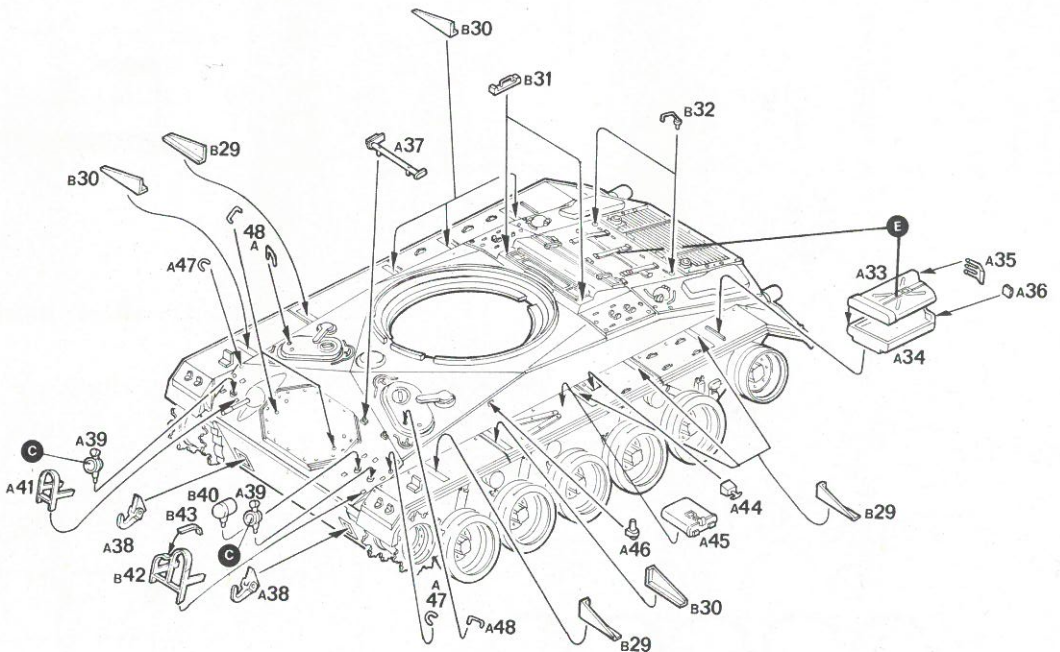


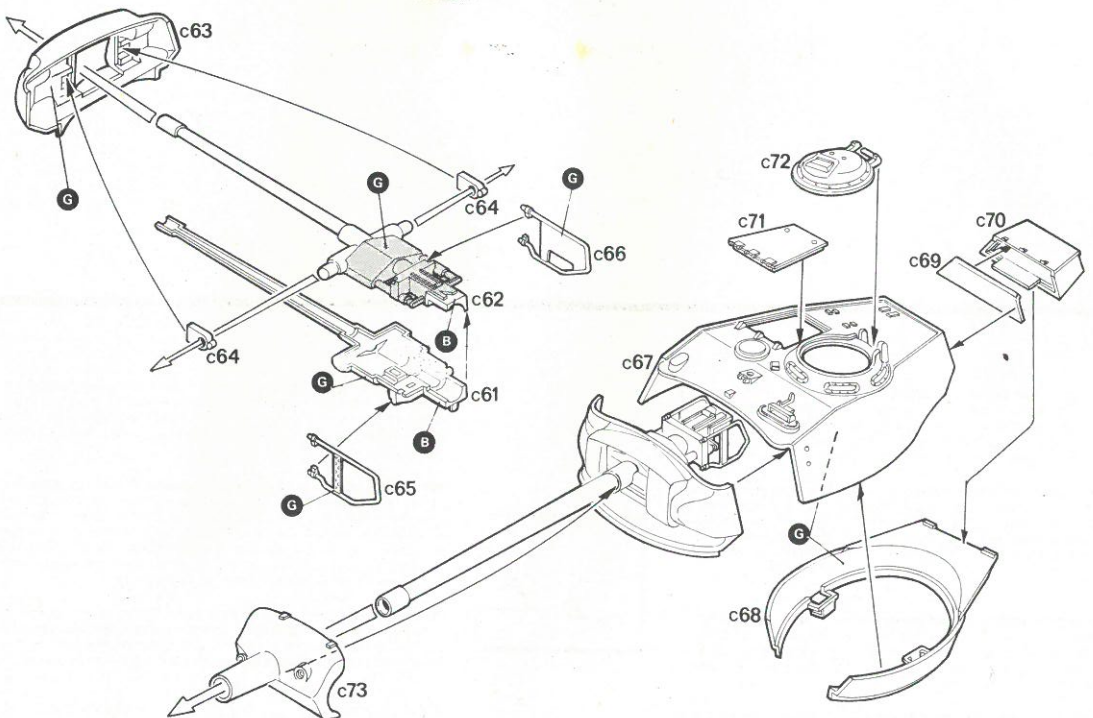
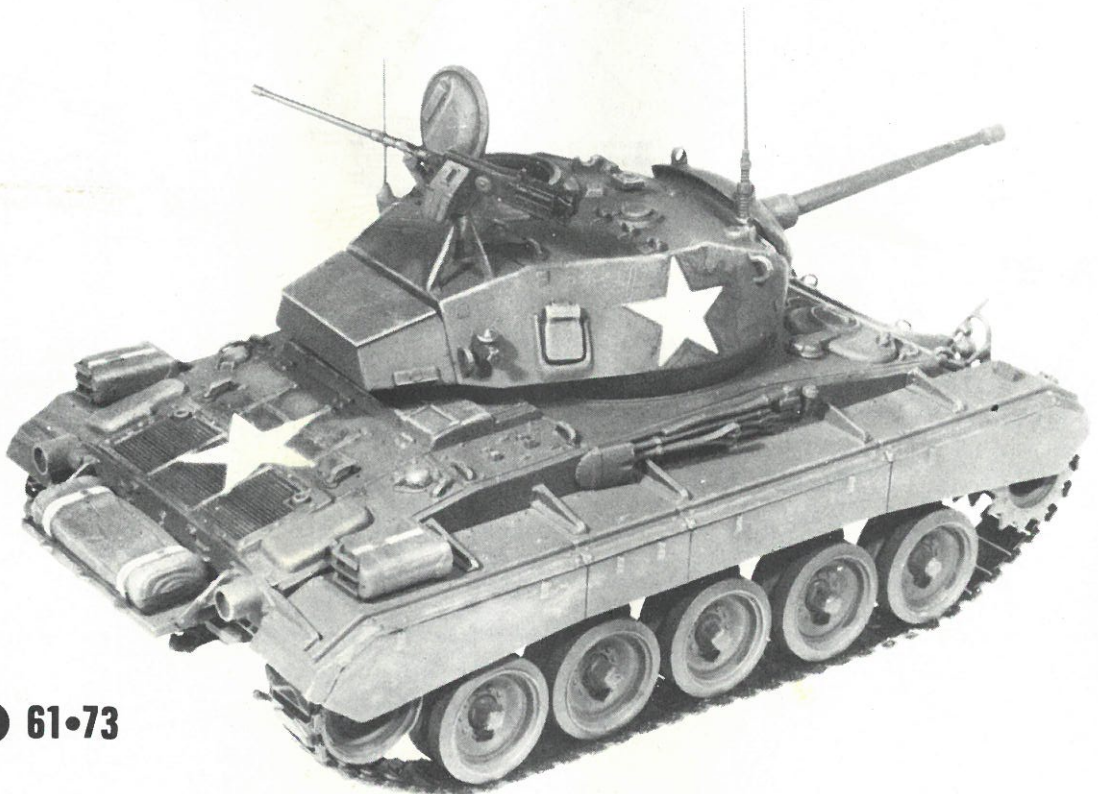
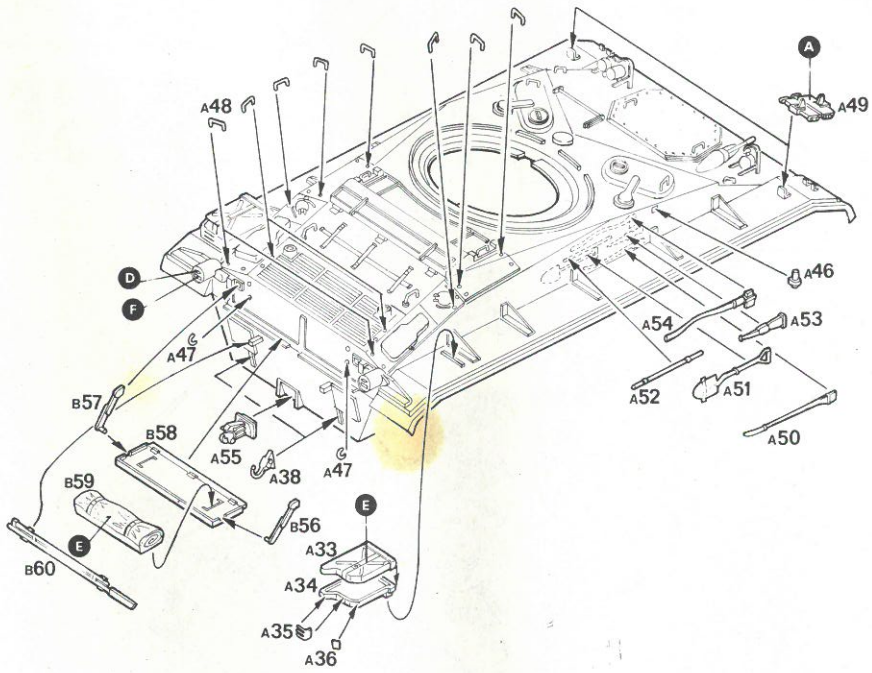


3 21-28

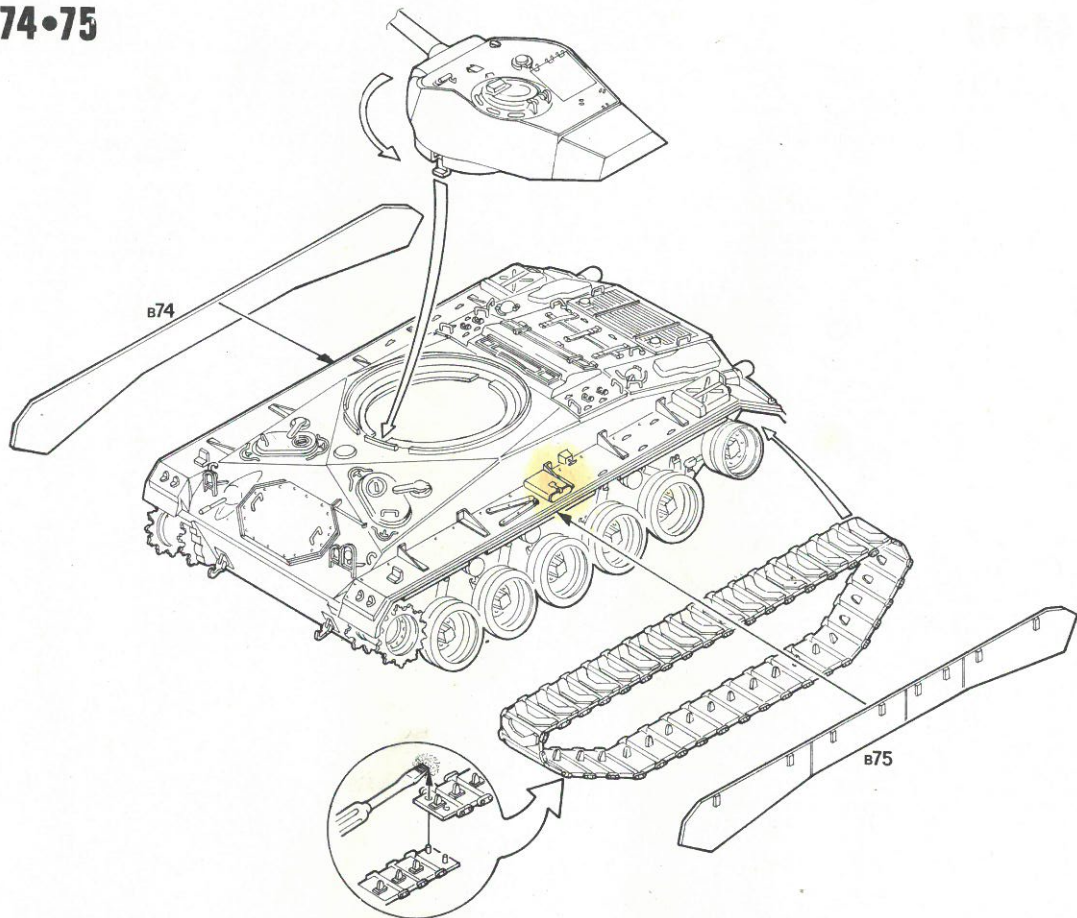


4 29-48





7 74•75



Ribadire i perni indicati con un giravite caldo.

Enlarge indicated pins with heated screw-driver.

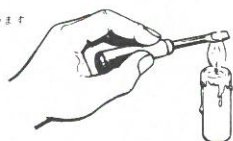
Die angegebenen Zapfen mit heißem Schraubenzieher erweitern.

River les pivots indiqués avec un tournevis chaud.

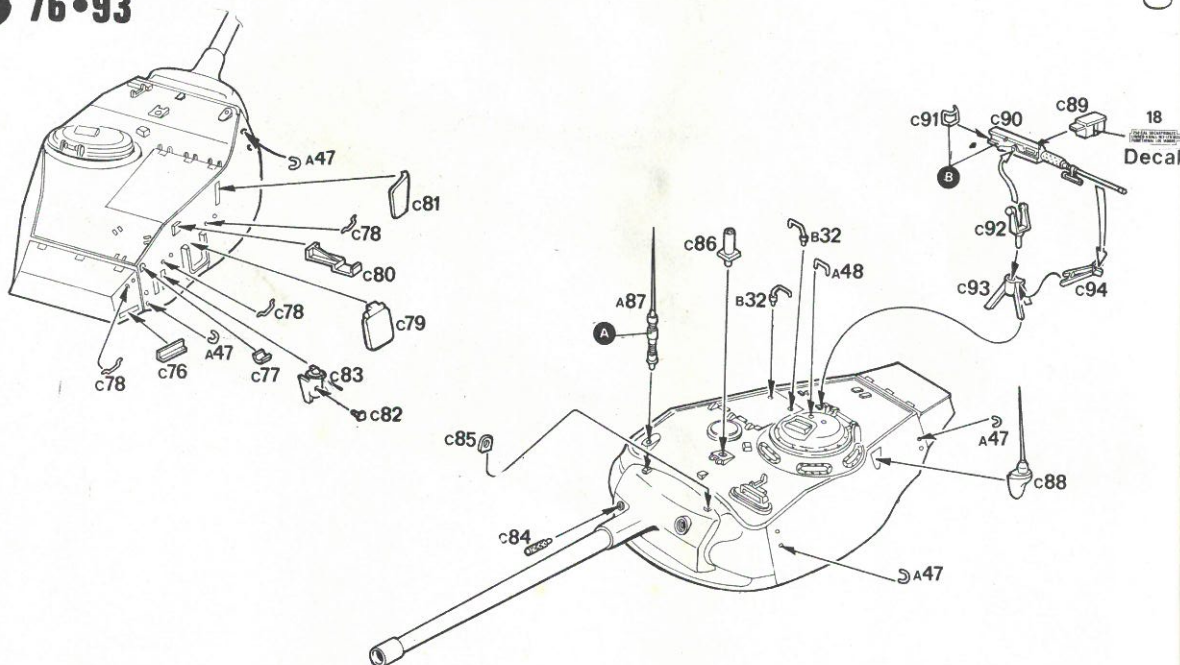
Remachar los pernos indicados mediante un destornillador caliente.

Druk de aangegeven pennenetjes plat met een verhitte schroevendraaier.

熱したドライバでキャタヒラを焼き止めます



8 76•93

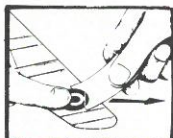


Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie: Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua con aggiunta di qualche goccia di sapone liquido per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare sulla carta; per una migliore aderenza compprimerle con una pezzuola pulita.

Montageanweisung der Abziehbilder: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, sie in ein Glas Wasser, dem einige Tropfen Seifenwasser hinzugefügt wurden, für etwa 1/2 Minute eintauchen; sie auf das Modell positionieren und dann vom Papierbogen abnehmen; für eine bessere Adhäsion die Abziehbilder mittels eines reinen Tuchs drücken.

Instrucciones para aplicar las calcomanías: Recortar las calcomanías deseadas de la hoja, sumergirlas en un vaso de agua con unas gotas de jabón líquido durante medio minuto, colocar las calcomanías sobre el kit haciéndolas deslizar desde el papel. Para una mejor adhesión, presionarlas con un paño limpio.

Tips voor het aanbrengen van de transfers: Knip het gewenste transfer uit en dompel het ca. 30 seconden onder in lauw water. Schuif dan het transfer van het papier af op de juiste plaats op het model. Daarna met een schoon doekje voorzichtig aandrukken.

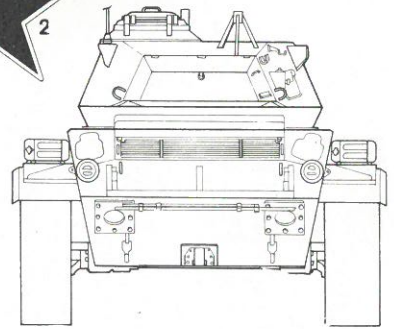
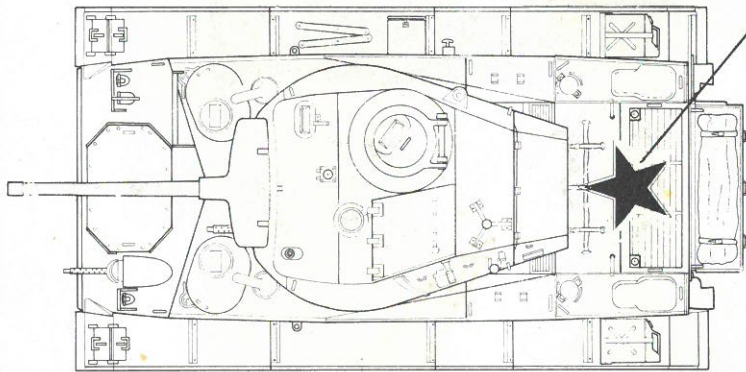
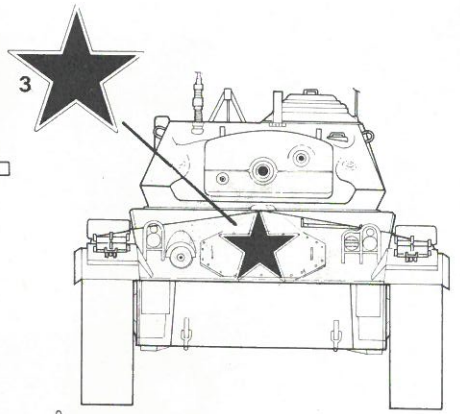
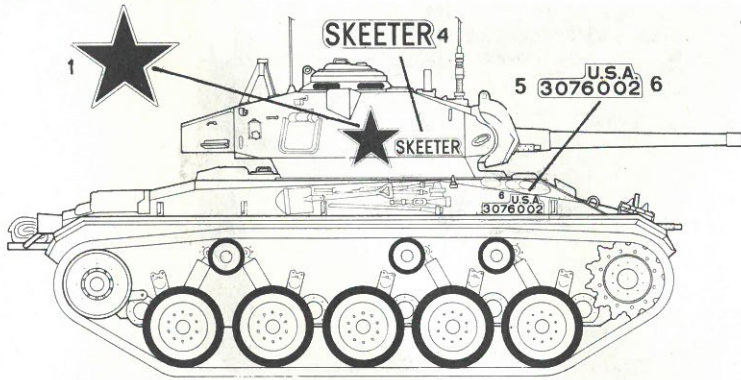


Directions for applying the decals: Cut the required decals out of the sheet, dip them into a glass of water with some drops of soap water added for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

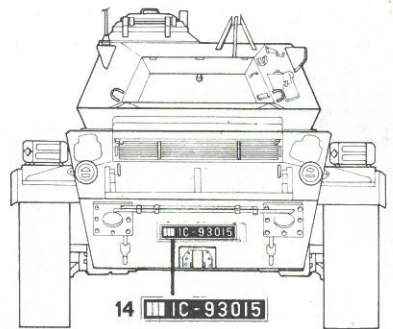
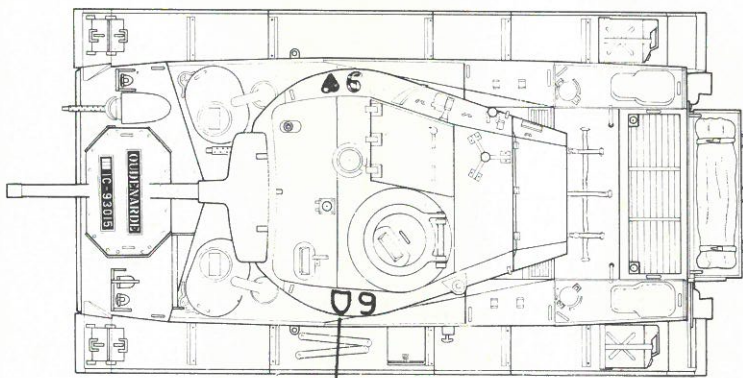
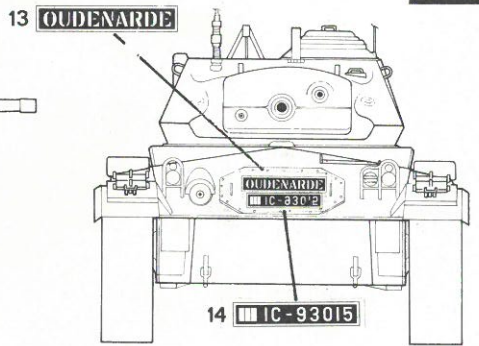
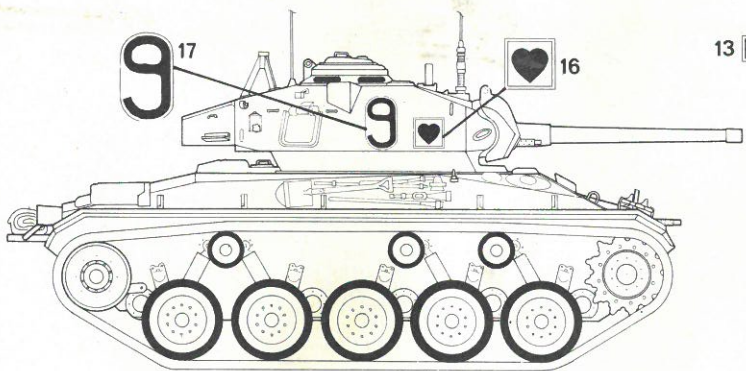
Instructions pour la pose de decalcomanies: Couper les décalcomanies au ras des images, trempez-les dans un verre d'eau additionnée de quelques gouttes "d'agent mouillant" (produit à vaisselle par exemple) et laissez-les tremper environ 30 secondes. Positionner exactement la décalcomanie sur la maquette et faites glisser la décalcomanie pour l'enlever de son support en papier. Pour une meilleure adhérence, tamponner la délicatement avec un chiffon doux.

Påttning av dekaler: Klipp så nära som möjligt, doppa därefter dekalen 1/2 minut i ett glas vatten, som innehåller några droppar såpvatten. Sätt den sedan på plats, genom att låta den frsiktigt glida över på modellen. För att den skall sitta bättre fast, tryck försiktigt till den med en torr trasa.

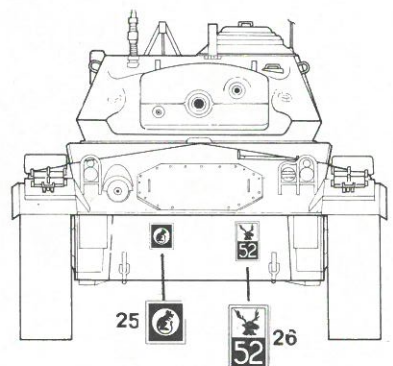
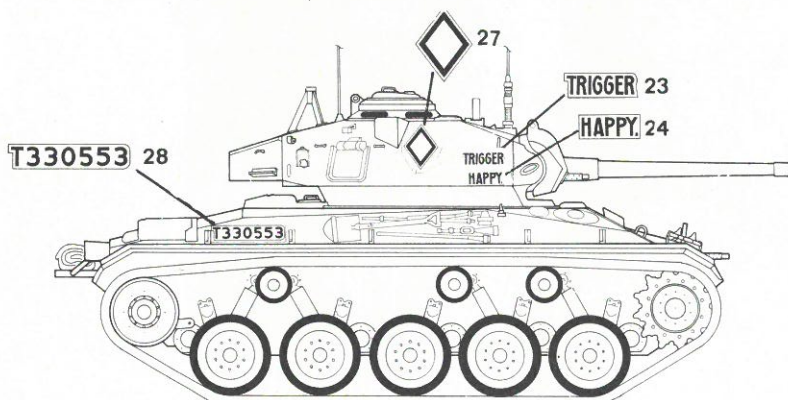
デカール使用方法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマーク上を押し、気泡を取ってください。マーク面には、かわくまで手をふれないでください。

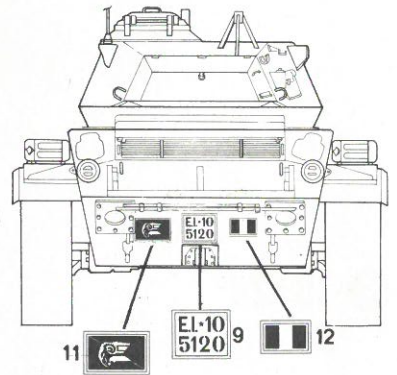
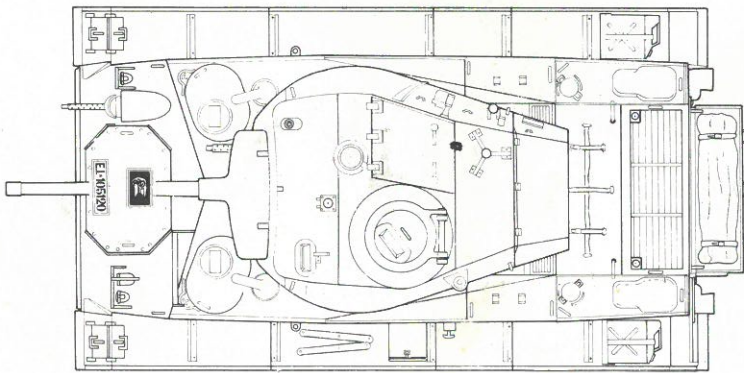
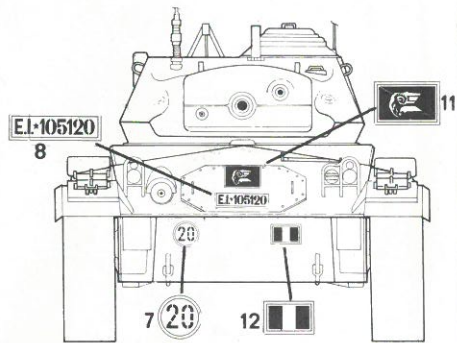
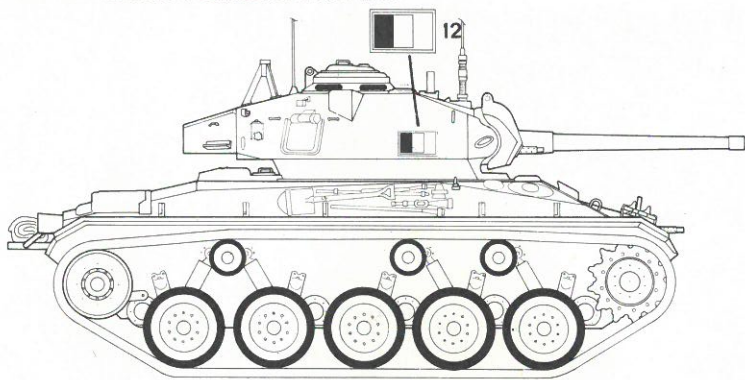


Esc. de M., 1er RCC : Indo-China, 1953



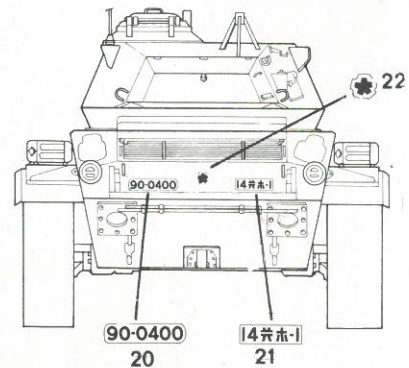
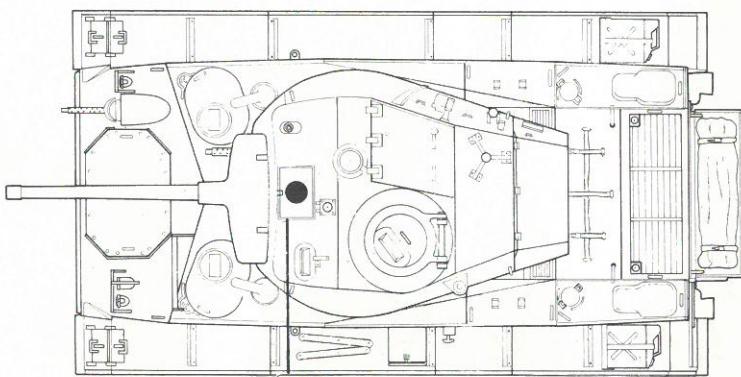
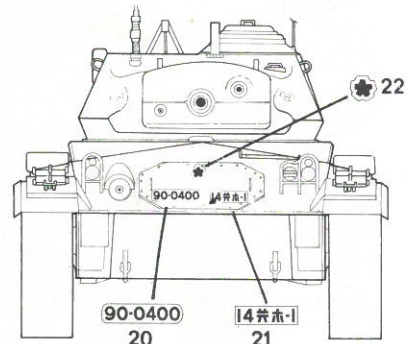
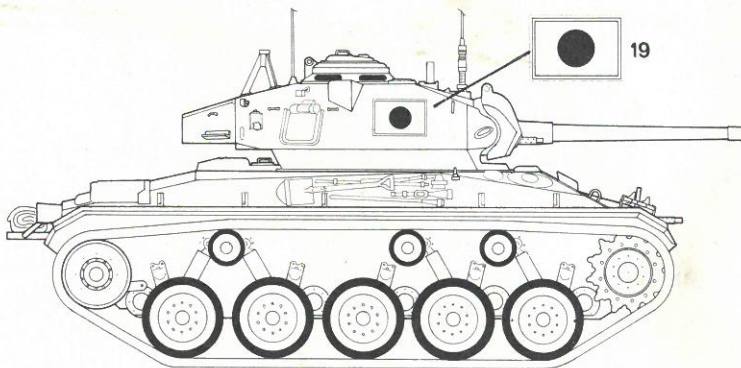
H.Q. Squadron 1st R.T.R., 22 Arm





VERDE OLIVA
OLIVE DRAB
OLIVEGRUEN
VERT OLIVE
VERDE OLIVA
OLIJFGROEN
オリーブドラフ

Japan Self. Defence Force, 1957



oured Brigade 7.th A.D.. Germanv 1945

